

HAKOHOL

Published bi-monthly by

CONGREGATION BETH ISRAEL
OF WASHINGTON HEIGHTS, Inc.

562 West 181st Street, New York
Lorraine 8-3141



SIVAN-AV 5716 — JUNE-AUGUST 1956

107

VOL. IV, No. 1 (20)

EIN UNGLUECKLICHER SCHUELER

RABBI SHLOMO KAHN



Einst kam ein Heide zu Schammai mit der Frage:

“Wieviele Thoras gibt es bei euch?”

Schammai antwortete: “Zwei, die schriftliche Lehre und die muendliche Ueberlieferung.”

“Ich bin von der Wahrheit der schriftlichen Thora ueberzeugt jedoch nicht der muendlichen. Ich bin bereit unter dieser Voraussetzung Jude zu werden.”

Schammai wies ihm die Tuere.

Da kam der Heide mit dem selben Vorschlag zu Hillel. Dieser nahm ihn als Jude auf und begann sofort mit ihm zu lernen. Am ersten Tag brachte er ihm das hebraeische Alphabet bei. Er zeigte ihm den ersten Buchstaben und nannte ihn Aleph, den zweiten Beiss, den dritten Gimel, u.s.w.

Am naechsten Tag lehrte er ihm nochmals das Alphabet aber jetzt in umgekehrter Weise. Was gestern Tov hiess, nannte er heute Aleph, was gestern Schin, heute Beiss, was gestern Reisch, heute Gimel.

Verzweifelt jammerte der Schueler: “Aber gestern lernte ich es doch ganz anders!”

Und Hillel sprach geduldig: “Du siehst, selbst beim Elementarsten musst du dich auf deinen Lehrer verlassen koennen, dass er dir die Wahrheit lehrt. Um wieviel mehr bei den schwierigen Worten und Saetzen der Thora. Die muendliche Ueberlieferung ist so wahr und so wichtig wie die schriftliche Lehre.” (Talm. Schabb. 31a)

Zwei Lehren erhielten wir vom Sinai, beide von G'tt, eine “Zwillingsthora”, die eine ergaenzend die andere. Thora ohne Talmud, Talmud ohne Thora ist weniger als ein halbes, ist gar nichts. Unzaehlige Beispiele an verschiedenen Stellen der heiligen Schrift und in der Ausfuehrung unserer Mitzvos beweisen dies klar und deutlich.

Nicht die 10 Gebote, die gerne zitiert und hervorgehoben werden (als ob sie wichtiger waeren als die anderen g'ttlichen Mitzvos), nicht die Bibel, die oft mishandelt und verkannt wird, sondern beides als zusammengehoeerende Einheit: schriftliche sowie muendliche Lehre, geben uns den Anlass, Schowuos zu feiern.

CHILDREN'S PAGE ON PAGE 3

HAKOHOL*Published bi-monthly by*

CONGREGATION BETH ISRAEL
OF WASHINGTON HEIGHTS, INC.
562 West 181st Street, New York 33, N.Y.
Tel.: LO. 8-3141

Dr. Herman Blumenthal Editor
*HAKOHOL takes no responsibility for the Kash-
russ of the products advertised.*

Rabbi Shlomo Kahn
720 W. 181st St. LO 8-8494

Cantor Jack Scharenberg
215 Audubon Ave. LO 8-4075

Albert Moses, President
56 Bennett Ave. WA 8-4002

Dr. Samuel Kirsch, Treasurer
801 W. 181st St. TO 7-0909

Eric Hanau, Financial Secretary
24 Bennett Ave. WA 7-1948

OFFICE HOURS:
Sonntags von 10:00 bis 12:00

In Faellen von Krankheit oder sonstigen
Ereignissen, bitten wir, sich folgender
Adressen zwecks Benachrichtigung zu be-
dienen:

Rabbi Shlomo Kahn
720 W. 181st St. LO 8-8494

Cantor Jack Scharenberg
215 Audubon Ave. LO 8-4075

Julius Hamburger
255 Ft. Washington Ave. WA 8-6080

**BRILLEN**

Licensed
OPTIKER

E. REISS

4312 BROADWAY - WA 7-6072

(zwischen 183. und 184. Str.)

Mitglied des Workmen's Benefit Fund

Familien-Nachrichten

Maseltov zu Mrs. Alice Petzon anlaess-
lich ihres 75. Geburtstages.

Maseltov unserem Ehrenpraesidenten
Mr. Julius Hamburger zum 60. Geburts-
tag.

Maseltov unserem Praesidenten und
seiner Gattin, Mr. & Mrs. Albert Moses
zur silbernen Hochzeit.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Gustav Adler
sowie Mrs. Betty Fuld zur Geburt eines
Enkels, bezw. Urenkels.

Maseltov zu Mr. & Mrs. William Wein-
berg zur Geburt einer Enkelin.

Maseltov anlaesslich der Hochzeiten:
Miss Edith Epstein und Mr. Gerd Oppen-
heim (29. April),

Miss Alice Sonneberg und Mr. Charles
Chikis (27. Mai),

Miss Hilda Rosenheimer und Mr. Jack
Oppenheimer (10. Juni),

Miss Esther Meworah und Mr. Henry
Samson (24. Juni),

Maseltov anlaesslich der Barmitzvo:
Arie Gildener, Schabb. Schemini (7. Apr.)
Ronald Greilsamer, Schabb. B'har-B'chu-
kosai (5. Mai).

Kenneth Zimmermann, Schabb. Nosou,
(19. Mai),

Ralph Hoffman, Schabb. B'halous-cho (26.
Mai),

Peter Barley, Schabb. Sch'lach l'cho (2.
Juni),

Stanley Kline, Schabb. Pinchas (30. Juni),

Die Gemeinde zusammen mit den Ange-
hoerigen betrauern den Heimgang von:
Sitta Goldschmidt (Schwester von Mrs.
Alfred Bauer)

Irma Erlebacher
Salomon Loeb

Louis Goldschmidt (Bruder von Mrs.
Irma Landau)

Marion Kempler, (Enkelin von Mrs. Em-
ma Loeb)

SICHRONOM LIV'ROCHO

CHILDREN'S PAGE

Greens on Shovuoth



"Shovuoth is a nice holiday," said Joey.

"O, every holiday is nice," Debby contradicted, "what makes you think Shovuoth is an exception?"

"Well, for one there is much less work connected with it. On Sukkos we must bring our food to the Sukko to eat. And for Pessach we must get rid of all the Chometz in our house. So that's why I favor Shovuoth."

The children were on their way home from synagogue where they had spent the morning attending the Shovuoth service.

"It sure is nice to attend synagogue and now to go home to a nice Yomtov dinner instead of going to school," Joey continued. "You know, it feels like Shabbos. You wouldn't think that it really is Wednesday, a weekday!"

The knowledge that they have two days off from school gave them something more to be happy about.

"Wasn't the synagogue nicely decorated with flowers and green leaves, Joey?" Debby asked. "That really reminds us of Shovuoth being harvest time when the Jews in Israel brought the first ripe fruits to the Temple."

"It also reminds us of Mt. Sinai," Joey answered, "where G'd gave us the Torah, because the mountain and the land around it was covered with fresh, green grass."

"I know of another thing that the branches and leaves remind us. I'll give you a hint. It has to do with a very small baby!"

Joey thought and thought, a baby and Shovuoth and leaves in the synagogue?

"I give up, tell me!"

"Alright," said Debby, "you remember the date of Moses' birthday, don't you?"

"Sure, who doesn't know that, the 7th of Adar."

"Well, you also remember that the mother of Moses was able to hide him for three months but then —"

"O, now I know," Joey interrupted, "three months later he was placed in a basket in the green bullrushes, the reeds that grow at the river Nile, and three months after the 7th of Adar is, of course, the date of Shovuoth!"

QUIZ

Since Shovuoth is the day when the Bible was given to the Jewish people, this will be a Bible quiz.

To win a prize, send in the names of all the books of the Bible in the order that they appear there, mentioning the 5 books of Moses (Torah), 21 books of the Prophets (N'viim), and 13 books of Writings (K'suvim).

A prize for the last HAKOHOL quiz was won by Iris Stein for an original poem about Pessach.



7 NEUE GESCHENKPAKETE AB \$5.00

Direct ab Denmark franco nach Israel

Verlangen Sie unverbindlich sofort Preisliste.

Alleinige Vertretung.

ARON RAUNER

572 WEST 187th STREET

Tel.: TO 7-0232

Die Gemeinde berichtet . . .

. . . dass am Sonntag, den 27. Mai, 4:30 nachmittags ein Sisterhood dinner (early supper) fuer Damen und Herren stattfinden wird. Karten zum Preis von \$1.75 sind waehrend Kassenstunden und taeglich zwischen 8 - 9 P.M. erhaeltlich . . .

. . . dass anlaesslich des 60. Geburtstages unseres Ehrenpraesidenten, Mr. Julius Hamburger, ein von der Gemeinde gestiftetes Kiddusch im Anschluss an den Schabbos-G'ttesdienst am 7. April stattfand . . .

. . . dass fuer die Synagoge ein Laeufer von den Damen der Sisterhood gestiftet wurde, wofuer die Gemeinde ihren Dank zum Ausdruck bringt . . .

. . . dass zu Ehren der silbernen Hochzeit unseres Praesidenten und seiner Gattin, Mr. & Mrs. Albert Moses, die Gemeinde ein Kiddusch im Anschluss an den G'ttesdienst am Schabbos Bamidbor veranstaltet hat . . .

. . . dass folgende Damen und Herren je ein Sonntag frueh Breakfast stifteten, wofuer sich die Mitglieder des Breakfast Club bedanken: Mrs. Siedenberg, Mr. & Mrs. Harry Stern, Mrs. Herta Kahn, Mr. & Mrs. Ludwig Greenbaum, Mr. & Mrs. Albert Moses . . .

Wir Begruessen

Es freut uns, folgende Damen und Herren die Mitglieder unserer Gemeinde geworden sind, hiermit zu begruessen.

Mr. Elsa Abraham
Mr. Walter Abraham
Mrs. Ruth Abraham
Mr. Walter Deutschmann
Mrs. Hilda Gerstley
Mrs. Frieda Graubard
Mrs. Johanna Hahn
Mr. Richard Katz
Mrs. Else Katz
Mrs. Hanna Katzman
Mrs. Gertrude Kirchheimer
Mr. Leo Levi
Mrs. Martha Levi
Mr. Herbert Maas
Mrs. Vera Maas
Mr. Max Neumann
Mrs. Amalia Neumann
Mr. Jack Oppenheimer
Mrs. Hilda Oppenheimer
Mr. Herman Pines
Mr. Fred Reich
Mr. Benno Seligmann
Mr. Ernest Siebenberg
Miss Resi Stern
Mrs. Lilli Wilzig
Mrs. Else Wolff
Mrs. Sophie Zloczover

Manny Nussbaum

INSURANCE BROKER

All Forms of Insurance

Life - Fire - Auto - Accident

Health - Burglary - Ocean - Marine

Office: 15 Park Row, New York 38

CO 7-3564

Residence: 41 Bennett Ave., New York 33

TO 7-6373

DAS SCHOENSTE GESCHENK FUER MAME

Ein Regenschirm von Buchweitz

frueher Frankfurt a.M.

Jetzt 145 NAGLE AVENUE

Near Dyckman Street Subway Station I.R.T.

NEW YORK - UPTOWN

IN BEKANNT GROESSTER AUSWAHL
ENTZUECKENDE PRINTS

REIN SEIDENE SHANTUNGS (spot resistant)

COTTONS — SUN BACKS

COATS — TOPPERS

Unsere Spezialitaet:

DAS JUGENDLICHE KLEID FUER DIE STAERKERE DAME

EDITH'S DRESS SHOP

4080 BROADWAY (Naeh 172nd Street)

Tel.: TO 7-0733

GEBETSZEITEN

	Vorabend	Schach.	Mincho	Maariv
1. Tag Schowuos, 16. Mai.....	7:50	8:15 Sermon	8:15	8:55
2. Tag Schowuos, 17. Mai.....		8:15 Yiskor	8:15	8:55
Schabbos Nosou, 19. Mai.....	7:15	8:30 Bar-Mitzvo	8:15	8:55
Schabbos B'halous-cho, 26. Mai.....	7:15	8:30 Bar-Mitzvo	8:30	9:02
Schabbos Sch'lach l'cho, 2. Juni.....	7:15	8:30 Bar-Mitzvo	8:30	9:07
Schabbos Kourach, 9. Juni.....	7:15	8:30	8:30	9:12
Schabbos Chukas, 16. Juni.....	7:15	8:30 Predigt	8:30	9:15
Schabbos Bolok, 23. Juni.....	7:15	8:30	8:30	9:17
Schabbos Pinchas, 30. Juni.....	7:15	8:30 Bar-Mitzvo	8:30	9:17
Schabbos Matous-Massei, 7. Juli.....	7:15	8:30	8:30	9:16
Schabbos D'worim, 14. Juli.....	7:15	8:30	8:30	9:13
Schabbos Woes-chanan, 21. Juli.....	7:15	8:30 Predigt	8:30	9:08
Schabbos Eikew, 28. Juli.....	7:15	8:30	8:30	9:02
Schabbos R'ei, 4. August.....	7:15	8:30 Predigt	8:15	8:54
Schabbos Schaufitim, 11. August.....	7:15	8:30	8:15	8:45
Schabbos Ki Seitzei, 18. August.....	7:15	8:30 Bar Mitzvo	8:00	8:36
Schabbos Ki Sowou, 25. August.....	7:15	8:30 Bar Mitzvo	7:45	8:25

Rousch Choudesch Tamus, Schabbos & Sonntag 9. & 10. Juni,

Schiwo-ossor b'Tamus, Dienstag, 26. Juni, 6:00 A.M., Fastenende 9:17

Rousch Choudesch Aw, Montag, 9. Juli, 6:00 A.M.

Tischo b'Aw, Dienstag, 17. Juli:
Vorabend 8:45 P.M., morgens 6 A.M.
Mincho 8 P.M., Fastenende 9:10

Rousch Choudesch Elul, Dienstag & Mittwoch, 7. & 8. August, 6:00 A.M.
Sonntags 8:00 A.M., Montags & Donnerstags 6:00 A.M.,
taeglich abends 8:00 P.M.,
Schiurim: Damen Montag 8:30 P. M.
Herren Dienst. & Donnerst. 8:15 P.M.

SCHOWUOUS-LERNEN:
DIENST., 15. MAI, 10 UHR ABENDS.
JEDERMANN HERZLICH WILLKOMMEN!



Heraus aus der New Yorker Hitze Das Ereignis der Saison

27 TAGE NACH EUROPA BY PLANE
THRU EUROPE BY PRIVATE CAR

Verlangen Sie unverbindl. Prospect auch f. ISRAEL bei unsern

Representative fuer Washington Heights

ARON RAUNER

TO 7-0232



TREISSER TOURS

10 West 47th St.

Yom Atzmo-uth 5716 Fearfully Celebrated



Yom Atzmo-uth, the Israeli Independence Day, was again celebrated on the 5th of Iyar in joy and in gratitude for the re-birth of Israel eight years ago.

This year, however, there was also worry and apprehension over the seriousness of the political situation in and around the Holy Land.

In conjunction with leading rabbinical authorities, our congregation participated in both a day of prayer to invoke G'd's assistance and blessing for the Jewish State and in a day of rejoicing and thankfulness for His miracles.

Raffle-Aktion

Das Social Committee gibt bekannt, dass nach Schowuos bereits die diesjaehrige Raffle-Aktion in Angriff genommen werden wird.

Alle Mitglieder der Gemeinde werden Raffle-Buecher erhalten und werden dringend gebeten, diese zu verkaufen.

Das rege und volle Mitarbeiten aller unserer Mitglieder und Freunde ist erforderlich, um die sehr ansehnlichen Ausgaben fuer unsere neue, komplette Kuecheneinrichtung zu bestreiten.

Statt Karten:

FUER DIE MIR ANLAESSLICH MEINES
GEBURTSTAGES SO ZAHLREICH
ZUGEGANGENEN GLUECKWUENSCHEN
UND ERWIESENEN AUFMERKSAMKEITEN
SAGE ICH ALLEN MEINEN FREUNDEN
UND BEKANNTEN AUF DIESEM WEGE
HERZLICHEN DANK.

Julius Hamburger
255 Ft. Washington Avenue

**Certified Cold
FUR
STORAGE**

**FREE
PICK-UP
CALL
WA 7-0193**

Repairs - Remodeling

**Metro
FURS INC.**

3927 Broadway, N.Y. 32, N.Y.
(bet. 164-165 Sts.) WA 7-0193
Geoeffnet taeglich von 9 bis 9

**NEW SPRING
AND SUMMER
FASHIONS**

in

**SUITS - COATS
DRESSES - SKIRTS
BLOUSES**

**IN THE NEWEST FABRICS,
STYLES AND THE LOWEST
PRICES.**

**CAROLYN
DRESS SHOP, INC.**

Das Haus des guten Geschmacks
4231 BROADWAY
(bet. 179th and 180th Streets)
Tel.: WA 7-5378

DER VAETER SCHULD

VON ARNOLD MANN

V

Es schien ein Wunder geschehen zu sein. Der Tropfen Wasser, mit dem Pastor Schmidlein die Stirn Julius Hohenthals benetzt hatte, eroeffnete dem Taeufing ein neues Leben. Er machte Karriere und es dauerte nicht lang, er war gerade dreissig Jahre alt, so war Julius Hohenthal Amtsrichter. Niemand hatte eine Ahnung davon, dass der huebsche junge Amtsrichter Jude war, sein Aeusseres verriet es so wenig, wie sein Name.

Julius heiratete. Die Glueckliche war Clara Weick, Tochter des steinreichen Fabrikanten, der in seiner Maschinenfabrik ueber 500 Arbeiter beschaeftigte. Es war ein frommes, christliches Haus, in welches Julius da gekommen war. Lange ging er mit sich zu Rate, ob er offen auftreten und seiner Braut seine Abstammung gestehen solle. Er hielt es fuer eine Art Betrug, wenn er schwieg und andererseits fuerchtete er, wenn er offen sprach, sein Glueck zu verscherzen. Er kam schliesslich zu dem Resultat, einen Mittelweg einzuschlagen und sich nur seinem Schwiegervater anzuvertrauen.

Der alte Herr nahm Julius' Mitteilung, dass er von juedischen Eltern herstamme, ohne jedes Erstaunen auf, er sah sogar einen gewissen Stolz darin, gerade einen solchen Schwiegersonn an sein Haus fesseln zu koennen und damit einen Juden, der sich zum christlichen Glauben bekehrt, immer fester und tiefer an das Christentum ketten zu koennen. Er liess sich von Hohenthal dazu bestimmen, der Tochter gegenueber peinliches Stillschweigen zu bewahren und so war es gekommen, dass Clara Weick die Frau Julius Hohenthals geworden war, ohne zu ahnen, dass sie einem geborenen Juden die Hand reichte.

Zwei Kinder, eine Tochter und ein Sohn, gingen aus dieser Verbindung hervor. Alice das aeltere Kind, reichte dem Premierlieutenant v. Kettler die Hand, der durch die reiche Heirat seine stark derangierten Verhaeltnisse in Ordnung brachte. Kurt folgte dem Beispiel des Vaters und gab sich dem Studium der Jurisprudenz hin.

Julius Hohenthal selbst fuehrte lange

Jahre hindurch an der Seite seiner Gattin ein ruhiges, zufriedenes Leben. Sein Uebertritt zum Christentum erschien ihm, je aelter er wurde, in stets hellerem Lichte, als ein wahrer Glanzpunkt in seinem Leben. Er hatte laengst alle Fuehlung mit seinen ehemaligen Glaubensgenossen verloren, er wusste und erfuhr nichts von ihren Leiden und Freuden, Jugend, Heimat und Freunde waren vergessen, verdraengt von der neuen Umgebung, die ihn in seinem eigenen Hause in ihre Kreise zog. Er schien Christ unter Christen.

Aber er *schien* nur so. Es zeigte sich an diesem Manne, dass Religion, wenn sie wahr ist, nicht mit einem Mantel verglichen werden kann, den man ablegt oder anbehaelt, je nach der Bequemlichkeit! Sie erwies sich vielmehr *gerade* an ihm als ein Tiefinnerliches, das mit dem Menschen selbst aufs engste verwaechst und, wo es gewaltsam von ihm getrennt wird, blutende Wunden zuruecklaesst und brennende Schmerzen bereitet.

Was Julius Hohenthal als Kind im elterlichen Hause empfunden und gefuehlt hatte, das war *echte* Religion gewesen, das waren himmlische Toene, die wohl zeitweilig *uebertoen*t werden konnten vom Leben und seinen Leidenschaften, die aber dennoch fest im Inneren dieses Menschen ruhten, bis dass sie von den Ereignissen zu neuem Klingen geweckt wurden.

Die Bilder des Elternhauses hatten das Gemuet des Knaben ausgefuellt, wie nichts anderes in seinem Leben, nicht die verblendete Erziehung des Onkels, nicht der draengende Ehrgeiz nach der Karriere hin, nicht die Liebe zu Frau und Kind, alles fiel allmaehlich selbst in sich zusammen, verlor von seinem Glanze, ernuechterte, brachte Verdruss und truebe Stunden. Das Fuenkchen Religion jedoch, das Vater und Mutter in des Kindes Herz gesenkt, barg echte Feuerkraft und wartete nur des rechten Luftzuges, um zur lodernen Flamme emporzuleuchten und alles zu ueberstrahlen, was in diesem Leben gross und schoen und begehrenswert zu sein scheint.

Dieser bewegende Luftzug aber, der das tief im Herzen schlummernde Fuenkchen entfachen sollte, war nichts anderes gewe-

sen, als die neuerwachte judenfeindliche Bewegung in Deutschland. Kaum hat das Innere eines echten Juden, der treu am Glauben seiner Vaeter hing, sich derart aufgebaeuert gegen die brutale Vergewaltigung, die von diesem Judenhass ausstroemte, wie das Innere dieses *getauften* Juden.

Er glaubte sich laengst untergetaucht in den Ozean des Christentums, da trieb ihn der boese Sturm an die Oberflaeche und er sah ueber seinem Haupte einen reinen Himmel sich woelben, den Himmel seines Judentums und eine herrliche, lockende Sonne an ihm erglaenzen, die Sonne seiner Kindheit.

Da schnitt es ihm wie ein Messer in's Herz, die bittere Qual, die Qual der Reue beugte ihn tief darnieder und liess seine Seele aufstoehnen in Schmerz und Trueb-sal. Wie oft lag er in langen Naechten schlaflos, mit brennenden Augen und starrte in die unbarmherzige Finsternis, als stiege aus ihr das Lichtbild seiner Kindheit empor und zeigte ihm die segnende Vaterhand, das glueckstrahlende Mutterantlitz und schriebe ihm mit flammender Schrift das Wort der Reue vor die qualerfuellte Seele: "Zu spaet, zu spaet!" Und schliesslich jener schreckensreiche Tag, da das strafende Verhaengnis mit niederwerfender Wucht ueber den Landgerichtsrat hereinbrach, da ihm zuerst die schreckliche Erkenntnis aufging, dass sein eigener Sohn sich eifrig an den Bestrebungen beteiligte, die ihm, dem Vater Folterqualen bereiteten, da er die eigene Gattin laecheln sah zu dem, was ihm beinahe das Herz abdrueckte, und da endlich sogar der Enkel, das unschuldige Kind, sein Behagen ueber die verlachten Juden kundgab und harmlos, ahnungslos dem Grossvater den schwersten Schlag versetzte — das konnte der gequaelte Mann nicht ertragen, das warf ihn aufs Krankenbett.

* * *

Kurt Hohenthal besann sich auf seine Ehre. Der Vater hatte ihn so gut wie aus dem Hause geworfen! Er geht, noch in dieser Minute und erhobenen Hauptes verliess er des Vaters Haus.

Als Kurt so dahinschritt, ging nicht weit von ihm eine junge Dame, die ihm sofort auffiel. Es war eine schlanke Gestalt, von

einem einfachen, unverzierten Kleide umschlossen, jugendfrisches Antlitz, spruehende Augen, dichtes kohlschwarzes Haar. Mit einem raschen Blick hatte Kurt die aussergewoehnlich anziehende Erscheinung der jungen Dame erfasst. Er hatte ein gutes, in zahllosen Proben geuebtes Auge fuer weibliche Reize.

Kurt hatte in dieser Stunde nichts zu versaeuern und so entschloss er sich blitzschnell, obwohl im Grunde genommen der Kopf garnicht darnach stand, seine bis jetzt selten missglueckte Kunst fuer Anknuepfungen auf der Strasse, aus purem Zeitvertreib auch an der reizvollen Erscheinung des jungen Maedchen zu probieren.

Donnerwetter! dachte Kurt, diese Augen, dieses blau-schwarze Haar! Gewiss ein Juden-Maedel! Da, als er ueberlegte, wie er es wohl recht geschickt anfangen koenne, strich ruecksichtslos ein Baeckerjunge mit mehluerberstremtem Anzug an ihr vorueber und streifte sie mit seinen Aermeln. Unwillig blieb das Maedchen stehen und schaute dem unverschaehten Bengel mit zornigen Augen nach.

Blitzschnell war Kurt an der Seite der jungen Dame, klopfte den Mehlstaub von ihrem Kleide und sagte galant und fei:

"Mein Fraeulein, der junge Mann hatte Ihnen zu viel von seiner Weisheit zuge-dacht!"

Sie erwiderte mit einem dankbaren Blick:

"Sie sind zu guetig, mein Herr, die Jungen sind so unverschaeht." Und freundlich dankend eilte sie auf eines der umliegenden Haeuser zu und verschwand im Hausflur.

Kurt wartete noch ein paar Augenblicke, dann oeffnete auch er leise die Haustuere, ging bis zum Fuss der Treppe und lauschte. Eine Treppe hoch, auf der rechten Seite, er merkte es ganz deutlich, hoerte er sie klingeln. Nachdem die Tuere wieder hinter ihr geschlossen war, stieg er langsam empor. Am Rahmen der rechten Eingangstuere las er: "Auguste Koehler, Wwe." Gewiss eine Zimmervermieterin, dachte er. Und richtig, da hing mitten auf der Tuere eine weisse Visitenkarte. Kurt las: "Ludwig Schlesinger, cand. med."

Fortsetzung folgt

OUR ADVERTISERS DESERVE YOUR PATRONAGE

OPPENHEIMER'S NEW HIGHMOUNT COUNTRY CLUB

HIGHMOUNT, N. Y.

Strictly kosher, Supervision Rabbi Dr. J. Breuer

Tel.: Pinehill 35-31

New York Tel.: LOrrains 8-3918 or LOrraine 8-6640

EROEFFNUNG 15. JUNI

**Ein unvergesslicher Ferien-Aufenthalt fuer Sie in den Bergen
zwischen Pinehill und Fleischmanns.
5 Minuten vom Chairlift.**

WAS WIR BIETEN . . .

- ★ Grosser moderner Swimming-Pool
- ★ 2 Tennis Courts
- ★ Handball
- ★ Baseball
- ★ Basket-Ball
- ★ Ping Pong
- ★ Reitsport auf eigenem Gelaende
- ★ Nightly Entertainment in unserem Play-house
- ★ Ausfluege mit der Drahtseilbahn zu den wunderschoenen Belleayre Mountains
- ★ Frei Nachmittags Kaffee u. -Kuchen bei Konzert in unserem Park.

Unsere Musik steht wieder unter der Leitung des bekannten Violinisten Paul S. Gottlieb.

Modernes **CHILDREN'S DAY CAMP** under supervision of experienced Counselors.

Reservieren Sie fruehzeitig fuer Ihre Sommerferien.

Extra niedrige Juni-Preise.

MANAGEMENT: THE OPPENHEIMER FAMILY

THE LAKE HOUSE

HOTEL AND DAY CAMP

WOODRIDGE, N. Y. Tel.: 132

The Katz Family, Ownership Management

KASHRUS AND SHABBOS STRICTLY OBSERVED

A 300 acre estate with every conceivable facility for
your vacation pleasure!

Filtered Pool - Entertainment

N. Y. C. telephone: WA 7-9881

Evenings: LO 8-6747

PRE-SEASON SALE

1956 AIR-CONDITIONERS

No Wiring Needed

Big Discounts on FEDDERS - EMERSON - VORNADO - CHRYSLER, Etc.

CREST TELEVISION & SERVICE CO. INC.

1634 ST. NICHOLAS AVE. (192nd St.)

WA 8-9130

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Venetian Blinds and Complete
Repair Service
Drapery Rods Installed
Radiator Covers - Table Pads

Folding Doors for space saving and beauty

S. Bacharach

388 AUDUBON AVENUE
LO 8-6839

Sitzman's Catering

STRICTLY KOSHER

Under the Supervision of
Rabbi Dr. Jos. Breuer

WE WILL BE GLAD TO SERVE YOU
ON ALL OCCASIONS

PLEASE CALL WA. 7-2616

LOrraine 8-4534

B. Zimmermann

INTERIOR DECORATOR

Slip Covers, Draperies & Bedspreads
Made to Order

Closed Saturdays - Open in the Evening

656 W. 183rd ST. NEW YORK 33

LOrraine 8-6800

Tasty Pastry

"Cake and Pastry for All Occasions"

Willi Gruenebaum - Henry Baer

Under Supervision of
Rabbi Dr. J. Breuer

4175 BROADWAY
Bet. 176th & 177th Sts.

ADOLPH BRENNER

UHRMACHERMEISTER

(frueher Nuernberg)

728 W. 181 ST. WA. 7-1520

UHREN

GOLD U. SILBERWAREN

Geschenk-Artikel, Leuchter, Serviettenhalter

Rosenthal Porzellanfiguren

Kristallwaren

Reparaturen fachmoen. u. preiswert

LOrraine 8-0341

Zenith

Authorized Dealer

HEIGHTS HEARING AID CENTER

600 WEST 181st STREET
NEW YORK 33, N. Y.

WAdsworth 3-3345

Strictly Kosher

Fleischmann & Heymann

MEAT - POULTRY - DELICATESSEN

Under Supervision of Rabbi Dr. Jos. Breuer

WE DELIVER

1530 ST. NICHOLAS AVE. (186-187 St)
NEW YORK 33, N. Y.

WA 8-3770

M. & M. Tailors

Mr. Mosbacher

MEN'S AND LADIES' SUITS

MADE TO ORDER

FRENCH DRY CLEANING & ALTERATIONS
CALL AND DELIVERY SERVICE

81 CABRINI BLVD. NEW YORK 33
Bet. 180th & 181st Sts.

IHRE AUFBAU-ABONNEMENTS

BESORGT

Siegfried Blanck

(Mitglied der Gemeinde)

IHR AUFBAU-VERTRETER

601 WEST 179th STREET, APT. 23
Tel.: WA 7-1783

AIR CONDITIONERS

All Makes at specially LOW pre-season
prices

Low voltage - no electrical work needed

J. Berlinger

1612 ST. NICHOLAS AVE N. Y. 33
WA 8-2352 Sundays LO 8-1599

Shomer Shabbos

OUR ADVERTISERS DESERVE YOUR PATRONAGE

TERRACE RADIO & TELEVISION

4500 BROADWAY
192nd and 193rd Streets

CALL AND TRY US
LO. 9-6130

H. and Th. Liebman

AIR CONDITIONERS NOW AT PRE-SEASON PRICES

Authorized Dealers for

R.C.A. - Dumont - Admiral - Emerson - Fedder - Carrier, Etc.

Radios and Appliances

Known all over the Heights for Immediate - Honest - Reliable Service

NOCH VOR VEROEFFENTLICHUNG DES
NEUEN ERWEITERTEN
ENTSCHAEDIGUNGSRECHTS
EMPFIELT SICH

Assesor Franz Hoeck

KOBLENZ, OBER ST. 3

der regelmaessig die westdeutschen Aemter
und Gerichte besucht.

Korrespondenten ebenfalls erwuenscht.

**FOR THE HOLIDAYS
BIG SELECTION IN
DRESSY DRESSES**

COTTON AND SUNBACK DRESSES

Gerda Katzenstein

700 WEST 178th STREET, APT 1
NEW YORK 33, N. Y.
WA 8-4495

South Branch Hotel

SOUTH BRANCH, N. J. Near Sommerville
Tel.: FOxcraft 9-5881

Strictly kosher

Beautiful Scenery - New Swimming Pool
Reasonable Prices - Home Atmosphere
Best care given elderly patrons

Under Supervision of Prop.
Mr. & Mrs. D. Weiss

B. S. Gottlieb Company

INSURANCE BROKERS - ANALYSTS

600 WEST 181st STREET
NEW YORK 33, N. Y.
TOmpkins 7-6060

Licensed Brokers for New York,
New Jersey, Conn., Penna., & Mass.

HIRSCH & SONS

Juedisches Beerdigungs-Institut

Vollstaendige Erledigung aller Beerdigungs-Einzelheiten zu niedrigen
Preisen in allen Teilen New Yorks

Anerkannt von deutsch-juedischen Gemeinden

Grabstaetten auf allen Friedhoefen

Neue, moderne eingerichtete Chapel (nahe Washington Heights)

1225 JEROME AVE. (Ecke 167th St.)

Tel.: WYandotte 2-2000

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS

PIERS TRUCKING

MOVING
TO 7-1100
TAXIS

MAX LOEB

600 W. 192nd ST.
NEW YORK 33, N. Y.FOR DRESSMAKERS AND TAILORS
Zippers, Cotton Thread, Shoulder Pads
and all Kinds of SuppliesSpecial: Button-Hole Twist Silk
Imported from Israel

KARL KAHN

720 WEST 181st STREET
Lorraine 8-8494National
Furniture Warehouse

516 W. 181st ST., N. Y. C.

Daily 9 AM.-6 PM. — Wed. 9 AM.-9PM.

MODERN & PERIOD FURNITURE
AT LOW WAREHOUSE PRICES

WA 8-5000

TRafalgar 4-6843

Closed Saturdays

Lipstadt Memorial Co.

Reasonably Priced Monuments

370 AMSTERDAM AVENUE
(near 78th Street)

WA 7-7952

Emil Rosenbaum

Rosenbaum's Appetizing

Appetizing - Fruits - Nuts - Candies
Dietetic Food

Gift Certificates for Israel

1488 ST. NICHOLAS AVENUE
NEW YORK 33, N. Y.

WAdsworth 3-3687

ALMO Haberdasher

Fuer gute HERREN-ARTIKEL

4215 BROADWAY NEW YORK 33
(Bet. 178 & 179 Sts.)

S. Bender Sons

Strictly Kosher

FLEISCH - GEFLUEGEL - WURSTWAREN

3656 BROADWAY, Cor 151 Street
Under Supervision of Rabbi Dr. Biberfeld
Tel. WA 6-15201262 ST. NICHOLAS AVE.
Bet. 173 u. 174 St.Under Supervision of Rabbi Dr. Breuer
Tel. TO 7-0716 Open Sunday 4-7Waehrend der Sommer-Monate Lieferung
nach Rockaway u. Long Beach Frei Haus

WAdsworth 3-6193

Zeitlin's Pharmacy

Israel Zeitlin, Prop.
Prescription Specialist
Board of Health StationWe Carry a Complete Line
of Loeb's Dietetic FoodNotary Public
4200 BROADWAY NEW YORK
(Cor 178th Street)

CALL TOmpkins 7-1111 FOR

Hy-Grade Upholstering
AND REMAKING OF MATTRESSES
BOX SPRINGS AND PILLOWS

Established 1921

1342 ST. NICHOLAS AVENUE
Corner 177th Street
NEW YORK 33, N. Y.

LO 8-0535

A & E Furniture Corp.

Inh. Walter Abraham

Das Grosse Spezialgeschaeft
fuer Moderne Moebel
Credenzas - Schlafzimmer - Polstermoebel

4044 BROADWAY
(Between 170th & 171st Streets)

WAdsworth 7-6600

S. Citarella, Jr.
RETAIL WINE AND LIQUOR STORE
N.Y.S. Lic. L-288
Free Delivery Service

My Only Store
547 WEST 181st STREET
(Corner Audubon Avenue)

Henry Koesterich & Son
BAKERY AND PASTRY SHOP

Under Supervision of Rabbi Dr. J. Breuer
1263 St. Nicholas Ave. (173 & 174 Sts.)
WA 8-0425

2572 Broadway (Bet. 96 & 97 Sts.)
UN 5-1375

GIVE
TO THE
UNITED JEWISH APPEAL

OUR ADVERTISERS
DESERVE
YOUR PATRONAGE

Smart People Order Now!

1956
AIR CONDITIONER

WE GUARANTEE OUR PRESENT PRICES
TO BE CONSIDERABLY LOWER THAN ANY
DURING SPRING OR SUMMER

Free Storage!
Install Later!

Our Prices No One Will Meet!
Our Service No One Will Beat!

Max Goldschmidt & Son
INC.

CORNER 185th STREET

WA 7-2383

WA 7-2384